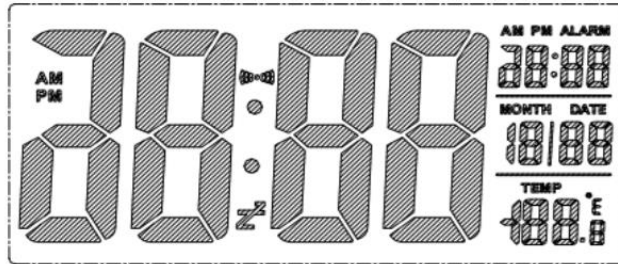


## Art.



Key format

4 keys and 3 toggle switches are used

•                      •                      •                      •

HOUR/MONTH              MIN/DATE              SNOOZE/LIGHT              12/24/YEAR

ALARM ON/OFF              SENSOR ON/OFF              TIME SET/ALARM SET/DATE SET/LOCK

### Bedienungsanleitung:

#### 1. Normaler Zeitmodus

Schalten Sie das volle Display für 2 Sekunden ein, gleichzeitig wird die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet und der Ton von Bibi wechselt in den normalen Zeitstatus. Die Standardzeit ist 12:00 Uhr.

- Drehen Sie im normalen Uhrmodus den Kippschalter auf die Zeiteinstellungsposition, um die Zeiteinstellung einzugeben, drücken Sie die Stunden- und Min-Tasten, um die Stunde und Minute einzustellen, und halten Sie sie gedrückt, um schnell zu erhöhen. Drücken Sie die Taste 12 / 24, um das 12- / 24-Stunden-System umzuwandeln, und das 12-Stunden-System wird mit am und PM markiert.
- Einstellbereich: 1 ~ 12 oder 0 ~ 23, 00 ~ 59.
- Ändern Sie die Stunde, ohne die Sekunde zu löschen, ändern Sie die Minute und löschen Sie die Sekunde.
- im Einstellungszustand blinkt keine Taste die ganze Zeit. In die Sperrposition drehen, um die Einstellung zu verlassen und die aktuell eingestellte Zeit anzuzeigen.

#### 2. Datumsmodus

Das Standarddatum für das Einschalten ist der 1. Januar 2012.

- drehen Sie den Kippschalter auf die Datumseinstellung, um die Datumseinstellung einzugeben. Jahr, Monat und Tag blinken gleichzeitig. Drücken Sie die Jahres-, Monats- und Datumstasten, um Jahr, Monat und Tag einzustellen. Halten Sie gedrückt, um schnell zu erhöhen.
- Einstellbereich: Monat 1 ~ 12, Tag 1 ~ 31 und Jahr 2000 ~ 2099.
- im Einstellungszustand blinkt keine Taste die ganze Zeit. Drehen Sie in die gesperrte Position, um den Einstellungsstatus zu verlassen, das eingestellte Datum zu speichern und zum normalen Zeitstatus zurückzukehren.

#### 3. Alarmmodus

Der Standardalarm ist 6:00 Uhr im 12-Stunden-System

- Drehen Sie den Schalter auf die Position alarmset, um die Alarめinstellung einzugeben, drücken Sie die Stunden- und Min-Tasten, um die Stunde und Minute einzustellen, und halten Sie sie gedrückt, um die Geschwindigkeit schnell zu erhöhen. Drücken Sie die 12/24-Taste, um das 12/24-Stunden-System umzuschalten. Es gibt morgens ein AM-Zeichen und nachmittags ein PM-Zeichen. • Einstellbereich: 1 ~ 12 oder 0 ~ 23, 00 ~ 59.
- im Einstellungszustand blinkt keine Taste die ganze Zeit. Drehen Sie in die Sperrposition, um das Menü zu verlassen und die eingestellte Weckzeit zu speichern.
- wenn Sie die Funktionen Wecker und Schläfrigkeit haben möchten, benötigen Sie einen weiteren Kippschalter, also die Kombination von Wecker ein und Wecker aus

#### 4. Alarm Ein/Aus-Modus

Drehen Sie den Kippschalter im normalen Zeitzustand auf die Position „Alarm an“ und zeigen Sie gleichzeitig das Alarmzeichen „ “ und das Schläfrigkeitszeichen „ “ an.

- Wenn der Alarm die eingestellte Zeit erreicht, ertönt er 60 Sekunden lang. (für die ersten 10 Sekunden 1 Bi-Sound pro Sekunde; für 10 Sekunden - 20 Sekunden 2 Bi-Sounds pro Sekunde; für 20 Sekunden - 30 Sekunden 4 Bi-Sounds pro Sekunde; für die nächsten 30 Sekunden 8 Bi-Sounds pro Sekunde ).
- Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie die Schlummertaste, um den Wecker zu unterbrechen, schalten Sie die Schlummerfunktion einmal ein, das Schlummerzeichen " " blinkt, die Hintergrundbeleuchtung leuchtet 5 Sekunden lang auf und klingelt nach 5 Minuten erneut. Drücken Sie andere Tasten, um das Klingeln zu beenden und nicht in Schläfrigkeit einzutreten.
- Drücken Sie während des Schlummerintervalls andere Tasten, um die Schlummerfunktion abubrechen (außer der Schlummertaste), aber das Weckerzeichen " " und das Schlummerzeichen " " verschwinden nicht.
- Der Wecker klingelt im Einstellungszustand nicht.

- Wenn der Kippschalter in die Position „Alarm aus“ gedreht wird, verschwinden das Alarmzeichen und das Sleepy-Zeichen und der Alarm ertönt an dieser Stelle nicht.

#### 5. Hintergrundbeleuchtungsfunktion

Drücken Sie die Lichttaste, um die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden einzuschalten

#### 6. Optische Steuerung und Induktionssteuerungsfunktion

Wenn der Kippschalter auf die Position des Sensors gedreht wird, wählt der LCD-Bildschirm den Effekt des Einschaltens des schwachen Hintergrundlichts entsprechend der externen Lichtintensität aus; Wenn das externe Licht schwach ist, wird das schwache Hintergrundlicht eingeschaltet; Wenn das externe Licht stark ist, wird das schwache Hintergrundlicht nicht eingeschaltet.

- Wenn der Kippschalter in die Position Sensoroff gedreht wird, wird diese Funktion deaktiviert

#### 7. Temperaturerkennungsfunktion

Drücken Sie im normalen Zeitzustand die Min/Datum-Taste, um zwischen Celsius-Temperatur und Fahrenheit-Temperatur umzuschalten.

- Einschalten, um die Echtzeittemperatur anzuzeigen. Der normale Messbereich beträgt 0 °C ~ 50 °C (32 °C) ° F ~ 122 ° F)
- Wenn die Temperatur niedriger als 0 oder höher als 50 °C ist, ist dies ein ungültiger Temperaturwert.
- Messen Sie die Temperatur alle 1 Minute.

### Batterien wechseln

Achten Sie darauf, dass Ihre Hände beim Wechseln der Batterien trocken sind.

1. Öffnen Sie das Batteriefach und entfernen Sie die alten Batterien
2. Legen Sie 3 X AAA polungsrichtig ein
3. Legen Sie immer neue Batterien ein.

### Reinigung und Lagerung

- Das Gerät ist nicht wasserdicht. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann.
- Wischen Sie den Wecker immer mit einem trockenen weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Scheuermittel oder Flüssigkeiten zur Reinigung.
- Schützen Sie den Wecker bei längerer Lagerung vor Feuchtigkeit, Staub und Schmutz.

## Entsorgung

### Batterien und Akkus



Das nebenstehende Symbol (= durchgestrichene Mülltonne ohne Balken) bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

### Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll !

Jeder Verbraucher **ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus**, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel **abzugeben**, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z.B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich. Batterien und Akkus die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben!

Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

Einige der möglichen Inhaltstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z.B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.

Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es ausserdem zu inneren und äusseren Kurzschüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äusseren Kurzschluss zu vermeiden.

### Entsorgung des Gerätes

#### Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Elektrogeräte enthalten Schadstoffe, aber auch wertvolle Ressourcen.

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll** z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Deswegen sind Elektrogeräte mit folgendem Symbol gekennzeichnet



### Hinweis zur Abfallvermeidung

Nach den Vorschriften der Richtlinie 2008/98/EG über Abfälle und ihrer Umsetzung in den Gesetzgebungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union haben Maßnahmen der Abfallvermeidung grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung. Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht. Weitere Informationen enthält das Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der Länder.

## **Gebruiksaanwijzing:**

### *1. Normale tijdmodus*

Schakel het volledige scherm 2 seconden in, de achtergrondverlichting wordt tegelijkertijd ingeschakeld en het geluid van Bibi gaat naar de normale tijdsstatus. De standaardtijd is 12.00 uur.

- draai in de normale klokmodus de tuimelschakelaar naar de tijdsinstelling om de tijdsinstelling in te voeren, druk op de uur- en min-toetsen om het uur en de minuten in te stellen en houd deze ingedrukt om snel te verhogen. Druk op de 12/24-toets om het 12/24-uurs systeem om te zetten, en het 12-uurs systeem wordt gemarkeerd met am en PM.
- instelbereik: 1 ~ 12 of 0 ~ 23, 00 ~ 59.
- wijzig het uur zonder de seconde te wissen, wijzig de minuut en wis de tweede.
- in de instellingsstatus knippert geen enkele toets de hele tijd. Draai naar de vergrendelde positie om de instelling te verlaten en de momenteel ingestelde tijd weer te geven.

### *2. Datummodus*

De standaarddatum van inschakelen is 1 januari 2012.

- draai de tuimelschakelaar naar de datumset-positie om de datuminstelling in te voeren. Het jaar, de maand en de dag knipperen tegelijkertijd. Druk op de jaar-, maand- en datumtoetsen om het jaar, de maand en de dag aan te passen. Houd ingedrukt om snel te verhogen.
- instelbereik: maand 1 ~ 12, dag 1 ~ 31 en jaar 2000 ~ 2099.
- in de instellingsstatus knippert geen enkele toets de hele tijd. Draai naar de vergrendelde positie om de instellingsstatus te verlaten, de ingestelde datum op te slaan en terug te keren naar de normale tijdsstatus.

### *3. Alarmmodus:*

Het standaardalarm is 6:00 uur in het 12-uurssysteem

- draai de schakelaar naar de alarminstelling om naar de alarminstelling te gaan, druk op de uur- en min-toetsen om het uur en de minuten in te stellen en houd deze ingedrukt om snel te verhogen. Druk op de 12/24 toets om het 12/24 uur systeem te wisselen. Er is een am-bord in de ochtend en een PM-bord in de middag. • instelbereik: 1 ~ 12 of 0 ~ 23, 00 ~ 59.
- in de instellingsstatus knippert geen enkele toets de hele tijd. Draai naar de vergrendelde positie om af te sluiten en de ingestelde alarmtijd op te slaan.
- als je de functies alarm en slaperigheid wilt hebben, heb je een andere tuimelschakelaar nodig, dat wil zeggen de combinatie van alarm aan en alarm uit

### *4. Alarm aan/uit-modus:*

in de normale tijdstand, zet u de tuimelschakelaar op de alarm-aan-positie en geeft u tegelijkertijd het alarmteken " " en het slaperige teken " " weer.

- wanneer het alarm de ingestelde tijd bereikt, zal het gedurende 60 seconden klinken. (voor de eerste 10 seconden, 1 Bi-geluid per seconde; gedurende 10 seconden - 20 seconden, 2 Bi-geluiden per seconde; gedurende 20 seconden - 30 seconden, 4 Bi-geluiden per seconde; gedurende de volgende 30 seconden, 8 Bi-geluiden per seconde ).
- wanneer het alarm afgaat, drukt u op de snooze-toets om het alarm te pauzeren, schakelt u de snooze eenmaal in, het snooze-teken " " knippert, de achtergrondverlichting licht 5 seconden op en gaat na 5 minuten opnieuw over. Druk op andere toetsen om te stoppen met rinkelen en ga niet slaperig worden.
- druk tijdens het snooze-interval op andere toetsen om het snoozen te annuleren (behalve de snooze-toets), maar het wekkerteken " " en het snooze-teken " " verdwijnen niet.
- het alarm gaat niet af in de instellingsstatus.
- wanneer de tuimelschakelaar in de alarmuit-positie wordt gedraaid, zullen het alarmteken en het slaperige teken verdwijnen en zal het alarm op dat punt niet afgaan.

### *5. Backlight-functie:*

druk op de lichttoets om de achtergrondverlichting 5 seconden in te schakelen

6. Optische controle en inductiecontrolefunctie:

wanneer de tuimelschakelaar naar de sensor aan-positie wordt gedraaid, selecteert het LCD-scherm het effect van het inschakelen van het weinig licht op de achtergrond volgens de externe lichtintensiteit; Als het externe licht zwak is, wordt het lage licht op de achtergrond ingeschakeld; Als het externe licht sterk is, wordt het achtergrondlicht niet ingeschakeld.

- wanneer de tuimelschakelaar in de sensoruit-positie wordt gedraaid, wordt deze functie uitgeschakeld

### *7. Temperatuurdetectiefunctie:*

druk in de normale tijdsstatus op de min / datum-toets om te schakelen tussen Celsius-temperatuur en Fahrenheit-temperatuur.

- inschakelen om de realtime temperatuur weer te geven. Het normale meetbereik is 0 ~ 50 °C (32 °C) ° F ~ 122 ° F)
- wanneer de temperatuur lager is dan 0 of hoger dan 50 °C, is dit een ongeldige temperatuurwaarde.
- meet elke minuut de temperatuur.

## **Batterijen verwisselen**

Zorg ervoor dat uw handen droog zijn bij het vervangen van de batterijen.

1. Open het batterijcompartiment
2. Plaats 3 x AAA met de juiste polariteit
3. Plaats altijd nieuwe batterijen.

### Reiniging en opslag

Het apparaat is niet waterdicht. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat kan komen.

Veeg de klok altijd schoon met een droge, zachte doek. Gebruik geen agressieve chemicaliën, schuurmiddelen of vloeistoffen voor het reinigen. Bescherm de klok tegen vocht, stof en vuil bij langdurige opslag.

### Batterijen en oplaadbare batterijen



Het symbool hiernaast (= doorgestreepte vuilnisbak zonder balk) betekent dat batterijen en accu's niet bij het huisvuil horen.

### Batterijen en accu's zijn geen huishoudelijk afval!

Elke consument is wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's, ongeacht of ze schadelijke stoffen \* bevatten of niet, af te voeren bij een inzamelpunt in zijn gemeente / wijk of in de handel zodat ze op een milieuvriendelijke manier en waardevolle grondstoffen zoals kobalt, nikkel of koper kunnen worden toegevoerd. Het inleveren van batterijen en accu's is gratis.

Batterijen en oplaadbare batterijen die niet permanent in het apparaat zijn geïnstalleerd, moeten voor verwijdering worden verwijderd en afzonderlijk worden afgevoerd.

Batterijen en accu's mogen alleen worden verwijderd als ze leeg zijn!

Gebruik waar mogelijk oplaadbare batterijen in plaats van batterijen voor eenmalig gebruik.

Enkele van de mogelijke ingrediënten zoals kwik, cadmium en lood zijn giftig en brengen het milieu in gevaar als ze niet op de juiste manier worden verwijderd. Zware metalen kunnen bijvoorbeeld schadelijke effecten hebben op mensen, dieren en planten en zich ophopen in het milieu en in de voedselketen, om vervolgens indirect via voedsel het lichaam binnen te komen.

Bij oude batterijen met lithium is er een hoog brandgevaar. Daarom moet speciale aandacht worden besteed aan de correcte verwijdering van oude batterijen en accu's die lithium bevatten. Onjuiste verwijdering kan ook leiden tot interne en externe kortsluiting als gevolg van thermische effecten (hitte) of mechanische schade. Een kortsluiting kan leiden tot brand of explosie en heeft ernstige gevolgen voor mens en milieu. Plak daarom de polen van lithiumbatterijen en oplaadbare batterijen af voordat u ze weggooit om externe kortsluiting te voorkomen.

### Verwijdering van het apparaat

#### Oude apparaten horen niet bij het huisvuil!

Elektrische apparaten bevatten vervuilende stoffen, maar ook waardevolle bronnen.

Als het apparaat niet meer kan worden gebruikt, is elke consument wettelijk verplicht om oude apparaten gescheiden van het huishoudelijk afval weg te gooien, bijvoorbeeld bij een inzamelpunt in zijn gemeente / wijk. Dit zorgt ervoor dat oude apparaten op de juiste manier worden gerecycled en negatieve effecten op het milieu worden vermeden.

Daarom zijn elektrische apparaten gemarkeerd met het volgende symbool:



#### Advies om verspilling te voorkomen

*Volgens de bepalingen van Richtlijn 2008/98 / EG betreffende afvalstoffen en de implementatie daarvan in de wetgeving van de lidstaten van de Europese Unie, hebben afvalpreventiemaatregelen in het algemeen voorrang op afvalbeheersmaatregelen. Afvalpreventiemaatregelen voor elektrische en elektronische apparatuur omvatten in het bijzonder het verlengen van de levensduur ervan door defecte apparatuur te repareren en gebruikte apparatuur die in goede staat verkeert te verkopen in plaats van deze voor verwijdering op te sturen. Meer informatie is te vinden in het federaal afvalpreventieprogramma met deelname van de deelstaten.*

### Operation instructions:

#### 1. Normal time mode

Power on the full display for 2 seconds, the backlight is turned on at the same time, and the sound of Bibi enters the normal time state. The default time is am12:00.

- in the normal clock mode, turn the toggle switch to the timeset position to enter the time setting, press the hour and min keys to set the hour and minute, and press and hold it to increase rapidly. Press the 12 / 24 key to convert the 12 / 24-hour system, and the 12-hour system is marked with am and PM.
- setting range: 1 ~ 12 or 0 ~ 23, 00 ~ 59.
- change the hour without clearing the second, change the minute and clear the second.
- in the setting state, no key flashes all the time. Turn to the lock position to exit the setting and display the currently set time.

#### 2. Date mode

The default date of power on is January 1, 2012.

- turn the toggle switch to the dateset position to enter the date setting. The year, month and day flash at the same time. Press the year, month and date keys to adjust the year, month and day. Press and hold to increase rapidly.
- setting range: month 1 ~ 12, day 1 ~ 31 and year 2000 ~ 2099.
- in the setting state, no key flashes all the time. Turn to the locked position to exit the setting state, save the set date and return to the normal time state.

#### 3. Alarm mode

The default alarm is am6:00 in 12 hour system

- turn the switch to the alarm set position to enter the alarm setting, press the hour and min keys to set the hour and minute, and press and hold it to increase rapidly. Press the 12 / 24 key to switch the 12 / 24-hour system. There is AM sign in the morning and PM sign in the afternoon. • setting range: 1 ~ 12 or 0 ~ 23, 00 ~ 59.
- in the setting state, no key flashes all the time. Turn to the lock position to exit and save the set alarm time.
- if you want to have the functions of alarm and sleepiness, you need another toggle switch, that is, the combination of alarm on and alarm off

#### 4. Alarm on/off mode

in the normal time state, turn the toggle switch to the alarm on position, and display the alarm sign " " and sleep sign " " at the same time.

- when the alarm reaches the set time, it will sound for 60 seconds. (for the first 10 seconds, 1 Bi sound per second; for 10 seconds - 20 seconds, 2 Bi sounds per second; for 20 seconds - 30 seconds, 4 Bi sounds per second; for the next 30 seconds, 8 Bi sounds per second).
- when the alarm rings, press the snooze key to pause the alarm, turn on the snooze once, the snooze sign " " flashes, the backlight lights up for 5 seconds, and rings again after 5 minutes. Press other keys to stop ringing and do not enter sleepiness.
- during the snooze interval, press other keys to cancel snooze (except snooze key), but the alarm clock sign " " and snooze sign " " do not disappear.
- the alarm does not ring in the setting state.
- when the toggle switch is turned to the alarm off position, the alarm sign and sleep sign will disappear, and the alarm will not sound at the point.

#### 5. Backlight function

press the light key to turn on the backlight for 5 seconds

#### 6. Optical control and induction control function

when the toggle switch is turned to the sensor on position, the LCD screen will select the effect of turning on the background low light according to the external light intensity; If the external light is weak, the background low light will be turned on; If the external light is strong, the background low light will not be turned on.

- when the toggle switch is turned to the sensor off position, this function will be turned off

#### 7. Temperature detection function

in the normal time state, press the min / date key to switch between Celsius temperature and Fahrenheit temperature.

- power on to display the real-time temperature. The normal measurement range is 0 °C ~ 50 °C (32 °C) ° F ~ 122 ° F)
- when the temperature is lower than 0 °C or higher than 50 °C, it is an invalid temperature value.
- measure the temperature every 1 minute.

#### Changing batteries

Make sure your hands are dry when changing the batteries.

1. Open the battery compartment
2. Insert 3 X AAA with the correct polarity
3. Always insert new batteries.

#### Cleaning and storage

The device is not waterproof. Make sure that no water can enter the device.

Always wipe the clock with a dry, soft cloth. Do not use harsh chemicals, abrasives, or liquids for cleaning.

Protect the clock from moisture, dust and dirt when storing it for a long time. Achten Sie darauf, dass Ihre Hände beim

#### Batteries and rechargeable batteries



The symbol (= crossed-out garbage can without bar) means that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste.

#### Batteries and rechargeable batteries are not household waste !

Every consumer is legally obliged to dispose of all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances \* or not, at a collection point in their community / district or in the trade so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner and valuable raw materials such as cobalt, nickel or Copper can be fed. The return of batteries and accumulators is free of charge.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposal.

Batteries and rechargeable batteries should only be removed when they are discharged!

Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

Some of the possible ingredients such as mercury, cadmium and lead are poisonous and endanger the environment if improperly disposed of.

Heavy metals, for example, can have harmful effects on people, animals and plants and accumulate in the environment and in the food chain, only to enter the body indirectly via food.

Old batteries containing lithium present a high risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of old batteries and accumulators containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and have serious consequences for people and the environment. For this reason, tape off the poles of lithium-based batteries and accumulators before disposal in order to avoid an external short circuit.

#### Disposal of the device

**Old devices must not be disposed of with household waste!**

Electrical devices contain pollutants, but also valuable resources.

If the device can no longer be used, every consumer is legally obliged to dispose of old devices separately from household waste, e.g. at a collection point in their community / district. This ensures that old devices are properly recycled and negative effects on the environment are avoided.

That is why electrical devices are marked with the following symbol:



#### **Advice on avoiding waste**

According to the provisions of Directive 2008/98 / EC on waste and its implementation in the legislation of the member states of the European Union, waste prevention measures generally have priority over waste management measures. Waste prevention measures for electrical and electronic equipment include, in particular, extending their service life by repairing defective equipment and selling used equipment that is in good working order instead of sending it to disposal. Further information is contained in the federal waste prevention program with the participation of the federal states.

#### **Instructions d'utilisation:**

##### *1. Mode heure normale*

Allumez l'écran complet pendant 2 secondes, le rétroéclairage s'allume en même temps et le son de Bibi passe à l'état normal. L'heure par défaut est am12:00.

- en mode horloge normal, tournez l'interrupteur à bascule sur la position de réglage de l'heure pour entrer le réglage de l'heure, appuyez sur les touches heure et min pour régler l'heure et les minutes, et maintenez-le enfoncé pour augmenter rapidement. Appuyez sur la touche 12/24 pour convertir le système 12/24 heures, et le système 12 heures est marqué avec am et PM.
- plage de réglage : 1 ~ 12 ou 0 ~ 23, 00 ~ 59.
- changer l'heure sans effacer la seconde, changer la minute et effacer la seconde.
- à l'état de réglage, aucune touche ne clignote en permanence. Tournez en position de verrouillage pour quitter le réglage et afficher l'heure actuellement réglée.

##### *2. Mode date*

La date de mise sous tension par défaut est le 1er janvier 2012.

- tournez l'interrupteur à bascule sur la position de réglage de la date pour entrer le réglage de la date. L'année, le mois et le jour clignotent en même temps. Appuyez sur les touches de l'année, du mois et de la date pour régler l'année, le mois et le jour. Appuyez et maintenez pour augmenter rapidement.
- plage de réglage : mois 1 ~ 12, jour 1 ~ 31 et année 2000 ~ 2099.
- à l'état de réglage, aucune touche ne clignote en permanence. Tournez-vous en position verrouillée pour quitter l'état de réglage, enregistrez la date définie et revenez à l'état normal de l'heure.

##### *3. Mode alarme*

L'alarme par défaut est am6:00 dans le système de 12 heures

- tournez le commutateur sur la position réveil pour entrer dans le réglage de l'alarme, appuyez sur les touches heure et min pour régler l'heure et les minutes, et maintenez-le enfoncé pour augmenter rapidement. Appuyez sur la touche 12 / 24 pour basculer sur le système 12 / 24 heures. Il y a le signe am le matin et le signe PM l'après-midi.
- plage de réglage : 1 ~ 12 ou 0 ~ 23, 00 ~ 59.
- à l'état de réglage, aucune touche ne clignote en permanence. Tournez à la position de verrouillage pour quitter et enregistrer l'heure d'alarme définie.
- si vous voulez avoir les fonctions d'alarme et de somnolence, vous avez besoin d'un autre interrupteur à bascule, c'est-à-dire la combinaison d'alarme activée et d'alarme désactivée

##### *4. Mode marche/arrêt d'alarme*

à l'état normal, tournez l'interrupteur à bascule sur la position d'alarme et affichez le signe d'alarme " " et le signe endormi " " en même temps.

- lorsque l'alarme atteint l'heure définie, elle sonnera pendant 60 secondes. (pendant les 10 premières secondes, 1 son Bi par seconde ; pendant 10 secondes - 20 secondes, 2 sons Bi par seconde ; pendant 20 secondes - 30 secondes, 4 sons Bi par seconde ; pendant les 30 secondes suivantes, 8 sons Bi par seconde ).
- lorsque l'alarme sonne, appuyez sur la touche snooze pour mettre l'alarme en pause, activez la snooze une fois, le signe snooze " " clignote, le rétroéclairage s'allume pendant 5 secondes et sonne à nouveau après 5 minutes. Appuyez sur d'autres touches pour arrêter la sonnerie et ne pas entrer dans la somnolence.
- pendant l'intervalle de répétition, appuyez sur d'autres touches pour annuler la répétition (sauf la touche de répétition), mais le signe du réveil " " et le signe de la répétition " " ne disparaissent pas.
- l'alarme ne sonne pas dans l'état de réglage.
- lorsque l'interrupteur à bascule est mis en position d'arrêt d'alarme, le signe d'alarme et le signe de sommeil disparaîtront et l'alarme ne sonnera pas à ce moment-là.

##### *5. Fonction de rétroéclairage*

appuyez sur la touche lumière pour allumer le rétroéclairage pendant 5 secondes

##### *6. Fonction de contrôle optique et de contrôle d'induction*

lorsque l'interrupteur à bascule est tourné sur la position du capteur, l'écran LCD sélectionne l'effet d'allumer la faible lumière d'arrière-plan en fonction de l'intensité lumineuse externe ; Si la lumière externe est faible, la faible lumière d'arrière-plan sera allumée ; Si la lumière externe est forte, la faible lumière d'arrière-plan ne s'allumera pas.

- lorsque l'interrupteur à bascule est tourné vers la position sensoroff, cette fonction sera désactivée

##### *7. Fonction de détection de température*

dans l'état normal de l'heure, appuyez sur la touche min/date pour basculer entre la température Celsius et la température Fahrenheit.

- allumer pour afficher la température en temps réel. La plage de mesure normale est de 0 ~ 50 (32) ° F ~ 122 F)
- lorsque la température est inférieure à 0 ou supérieure à 50 °C, il s'agit d'une valeur de température invalide.
- mesurer la température toutes les 1 minute.

#### Changer les piles

Assurez-vous que vos mains sont sèches lorsque vous changez les piles.

1. Ouvrez le compartiment des piles
2. Insérez 3 X AAA avec la bonne polarité
3. Insérez toujours des piles neuves.

#### Nettoyage et stockage

L'appareil n'est pas étanche. Assurez-vous qu'aucune eau ne peut pénétrer dans l'appareil.

Essuyez toujours l'horloge avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, d'abrasifs ou de liquides pour le nettoyage. Protégez l'horloge de l'humidité, de la poussière et de la saleté lors de son stockage prolongé. Make sure your hands are dry when changing the batteries.

#### Piles et piles rechargeables



Le symbole ci-contre (= poubelle barrée sans barre) signifie que les piles et batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

#### Les piles et batteries rechargeables ne sont pas des déchets ménagers!

Chaque consommateur est légalement obligé de se débarrasser de toutes les piles et accumulateurs, qu'ils contiennent ou non des substances nocives \*, dans un point de collecte dans sa communauté / district ou dans le commerce afin qu'ils puissent être éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement et des matières premières précieuses telles que le cobalt, le nickel ou le cuivre peuvent être introduites. Le retour des piles et accumulateurs est gratuit.

Les piles et les piles rechargeables qui ne sont pas installées en permanence dans l'appareil doivent être retirées et éliminées séparément avant d'être éliminées.

Les piles et batteries rechargeables ne doivent être retirées que lorsqu'elles sont déchargées!

Utilisez autant que possible des piles rechargeables au lieu de piles à usage unique.

Certains des ingrédients possibles tels que le mercure, le cadmium et le plomb sont toxiques et, s'ils ne sont pas éliminés correctement, mettent en danger l'environnement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets néfastes sur les personnes, les animaux et les plantes et s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne alimentaire, uniquement pour pénétrer indirectement dans l'organisme via les aliments.

Avec des piles anciennes contenant du lithium, il existe un risque élevé d'incendie. Par conséquent, une attention particulière doit être accordée à la mise au rebut appropriée des vieilles piles et accumulateurs contenant du lithium. Une élimination incorrecte peut également entraîner des courts-circuits internes et externes dus à des effets thermiques (chaleur) ou à des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir de graves conséquences pour les personnes et l'environnement. Pour cette raison, collez les pôles des batteries au lithium et des batteries rechargeables avant de les jeter afin d'éviter un court-circuit externe.

#### Élimination de l'appareil

Les anciens appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères!

Les appareils électriques contiennent des polluants, mais aussi des ressources précieuses.

Si l'appareil ne peut plus être utilisé, chaque consommateur est légalement obligé d'éliminer les anciens appareils séparément des ordures ménagères, par exemple dans un point de collecte dans sa communauté / district. Cela garantit que les anciens appareils sont correctement recyclés et que les effets négatifs sur l'environnement sont évités.

C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués du symbole suivant



#### Conseils pour éviter le gaspillage

Conformément aux dispositions de la directive 2008/98 / CE relative aux déchets et à sa mise en œuvre dans la législation des États membres de l'Union européenne, les mesures de prévention des déchets ont généralement la priorité sur les mesures de gestion des déchets. Les mesures de prévention des déchets d'équipements électriques et électroniques comprennent notamment l'allongement de leur durée de vie en réparant les

Eurotops Versand GmbH - Elisabeth-Selbert-Straße 3 - 40764 Langenfeld, Germany

If technical support is needed, please call ...

in Germany 0180. 530 63 63\* or [info@eurotops.de](mailto:info@eurotops.de)

in Austria 01. 230 60 43 12 or [info@eurotops.at](mailto:info@eurotops.at)

in Switzerland 044. 28 36 125 or [info@eurotops.ch](mailto:info@eurotops.ch)

in the Netherlands 026. 37 36 333 or [info@eurotops.nl](mailto:info@eurotops.nl)

in France 0892. 700 470\*\* or [info@eurotops.fr](mailto:info@eurotops.fr)

\* 14 Cents/minute via German landline, max. 42 cents/minute via mobile phone network

\*\*34 Cents/minute via French landline

**EG-Konformitätserklärung**  
**EC Declaration of Conformity**  
**EC conformiteitsverklaring**  
**EC Déclaration de conformité**

Wir, die Firma **Esbe International SA, Avenue Moliere 329, 1180 Brüssel, Belgien,**  
*We, the company **Esbe International SA, Avenue Moliere 329, 1180 Brussels, Belgium,***  
*Wij, de firma **Esbe International SA, Avenue Moliere 329, 1180 Brussels, Belgium,***  
*Nous, la société **Esbe International SA, Avenue Moliere 329, 1180 Brussels, Belgium,***

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt  
*declare by our own responsibility that the product*  
*verklaren onder uitsluitende verantwoordelijkheid dat het product*  
*déclarons sous notre seule responsabilité que le produit*

**Wecker/Clock**  
**Art.**

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien und deren Änderungen festgelegt sind.

*is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their amendments.*

*voldoet aan de essentiële beschermingseisen van de Europese richtlijnen en hun wijzigingen.*

*répond aux exigences essentielles de protection définies dans les directives européennes et leurs amendments.*

**2011/65/EU Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)**

***Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and electronic Equipment (RoHS)***

***Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS)***

***Restriction à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électroniques (RoHS)***

**2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)**

***Electromagnetic Compatibility (EMC)***

***Elektromagnetische Compabiliteit (EMC)***

***Comptabilité électromagnétique (EMC)***

**EN 55015:2013+A1, EN 61547:2009**

Die technischen Unterlagen werden bei Esbe International SA verwahrt.

*The technical documentations are stored at Esbe International SA.*

*De technische documenten worden bewaard bij Esbe International SA.*

*Les documents techniques sont conservés chez Esbe International SA.*



Brüssel, 13ten Dezember 2021

Emmanuel Szleper